



Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

- ★ **Avviż li jikkoncerna d-dhul fis-sehh tal-Ftehim bejn l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar il-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata skambjata fl-interessi tal-Unjoni Ewropea** 1

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2222 tal-1 ta' Diċembru 2015 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 908/2014 fir-rigward tad-dikjarazzjonijiet tal-infiq, l-approvazzjoni tal-konformità u l-kontenut tal-kontijiet annwali** 2
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2223 tal-1 ta' Diċembru 2015 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 7

DEĊIŻJONIJET

- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2224 tas-27 ta' Novembru 2015 dwar il-hatra tal-President, tal-membri u tas-sostituti tagħhom tal-Bord ta' Ġestjoni tan-Netwerk għall-funzjonijiet tan-netwerk ta' ġestjoni tat-traffiku tal-ajru għat-tieni perjodu ta' referenza (2015-2019)** 9
- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2225 tat-30 ta' Novembru 2015 li temenda d-Deċiżjonijiet 2005/734/KE, 2006/415/KE u 2007/25/KE u d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/657/UE fir-rigward tal-perjodu ta' applikazzjoni tagħhom (notifikata bid-dokument C(2015) 8335)⁽¹⁾** 14

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

Rettifika

- * Rettifika għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1953 tad-29 ta' Ottubru 2015 li jimponi dazju definittiv tal-anti-dumping fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti bi grani orjentati irrumblati ċatti ta' azzar manjetiku tas-silikon li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, il-Ġappun, ir-Repubblika tal-Korea, il-Federazzjoni Russa u l-Istati Uniti tal-Amerka (ĠU L 284, 30.10.2015) 17

II

(Atti mhux leġislattivi)

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

Avviż li jikkonċerna d-dhul fis-seħh tal-Ftehim bejn l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar il-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata skambjata fl-interessi tal-Unjoni Ewropea

Il-Ftehim bejn l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar il-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata skambjata fl-interessi tal-Unjoni Ewropea ser jidhol fis-seħh fl-1 ta' Dicembru 2015, peress li l-proċedura prevista fl-Artikolu 13(1) tal-Ftehim giet ikkompletata fis-6 ta' Ottubru 2015.

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/2222

tal-1 ta' Diċembru 2015

li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 908/2014 fir-rigward tad-dikjarazzjonijiet tal-infiq, l-approvazzjoni tal-konformità u l-kontenut tal-kontijiet annwali

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikoli 36(6), 53(1)(b) u 57(2)(b) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 23(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 908/2014 ⁽²⁾ jistabbilixxi kif għandu jiġi kkalkulat il-kontribut li l-Unjoni għandha thallas fir-rigward tan-nefqa ddikjarata. Għandu jiġi ċċarat li din id-dispożizzjoni tapplika għall-pagamenti marbutin mal-programmi ta' żvilupp rurali msemmija fl-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ u mal-programmi ta' żvilupp rurali msemmija fl-Artikolu 15 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 ⁽⁴⁾.
- (2) Għaldaqstant, għandu jiġi ċċarat iktar li, fir-rigward tal-programmi ta' żvilupp rurali msemmija fl-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, il-kalkolu tal-kontribut tal-Unjoni għandu jissejjes fuq ir-rata ta' kontribuzzjoni minghand il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) għal kull miżura, kull tip ta' operat b'rata ta' kontribuzzjoni speċifika tal-FAEŻR, u kull għajjnuna teknika msemmija fil-pjan ta' finanzjament, u għandu jiġi ċċarat ukoll li, fir-rigward tal-programmi ta' żvilupp rurali msemmija fl-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, il-kalkolu għandu jissejjes fuq ir-rata ta' kontribuzzjoni tal-FAEŻR għal kull prijorità msemmija fil-pjan ta' finanzjament.
- (3) Skont l-Artikolu 70(4c) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-Istati Membri li qegħdin jirċievu għajjnuna finanzjarja jistgħu jidderogaw mir-rati massimi ta' kofinanzjament tal-FAEŻR stipulati fil-paragrafi 3, 4 u 5 tal-istess Artikolu. Għaldaqstant, jehtieg li fl-Artikolu 23(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 908/2014 jissemma kif għandu jiġi kkalkulat il-kontribut tal-Unjoni fir-rigward tal-programmi ta' żvilupp rurali emendati skont l-Artikolu 70(4c) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005.
- (4) Barra minn hekk, jixraq li fl-Artikolu 23(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 908/2014 jiġi ċċarat li, fir-rigward tal-programmi ta' żvilupp rurali msemmija fl-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, il-pagamenti interim huma limitati għall-kontribuzzjoni totali tal-FAEŻR lil kull prijorità.
- (5) L-Artikolu 34(9) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 908/2014 jipprevedi li, fejn ikun ġustifikat, il-Kummissjoni tista' ttawwal il-perjodi ta' żmien rilevanti stipulati fil-paragrafi 3 u 4 tal-istess Artikolu. Anki jekk l-Artikolu 34(5) jirreferi lura għall-paragrafi 3 u 4 ta' dak l-Artikolu, jixraq ukoll li jiġi inkluz il-paragrafu 5 fil-kontrorreferenza tal-Artikolu 34(9) sabiex johroġ biċ-ċar li l-paragrafu 9 japplika għal kull perjodu ta' żmien rilevanti msemmi fil-paragrafi 3, 4 u 5 tal-Artikolu 34.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 908/2014 tas-6 ta' Awwissu 2014 li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-aġenziji tal-pagamenti u korpi oħra, il-ġestjoni finanzjarja, l-approvazzjoni ta' kontijiet, ir-regoli dwar kontrolli, garanzzi u trasparenza (GU L 255, 28.8.2014, p. 59).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 (GU L 347, 20.12.2013, p. 487).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 tal-20 ta' Settembru 2005 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (GU L 277, 21.10.2005, p. 1). Ir-Regolament imhassar bir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 mill-1 ta' Jannar 2014.

- (6) L-Artikolu 34 u l-Artikolu 40 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 908/2014 jistipulaw perjodi ta' żmien matul il-proċedura tal-approvazzjoni tal-konformità tal-kontijiet u l-proċedura tal-konċiljazzjoni, rispettivament. L-esperjenza miksuba b'rabta mal-applikazzjoni ta' dawk il-perjodi ta' żmien uriet li huwa xieraq li ma jitqiesx ix-xahar ta' Awwissu fil-kalkolu tal-perjodi ta' żmien, billi Awwissu s-soltu jkun il-perjodu tal-btajjel.
- (7) Il-mudell ta' tabella stipulat fl-Anness II tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 908/2014 għandu jiġi emendat biex jiġu kkoreġuti ċerti ineżattezzi. B'mod partikulari, għal każijiet ġodda ta' irregolarità, ma għadux jitqies mehtieg ir-rekwiżit li jiġi rrapportat jekk il-każ huwiex inkluż fil-ktieb tad-debituri, billi l-każijiet kollha rrapportati fit-tabella tal-Anness II għandhom ikunu diġà mnizzlin fil-ktieb tad-debituri skont l-Artikolu 54(1) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.
- (8) Għaldaqstant, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 908/2014 għandu jiġi emendat skont dan.
- (9) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar il-Fondi Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) Nru 908/2014 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 23, il-paragrafi 1 u 2 jinbidlu b'li ġej:

"1. Il-kontribut tal-Unjoni li għandu jithallas fir-rigward tal-infiq pubbliku elegibbli għandu jiġi kkalkulat kif ġej:

- (a) fir-rigward tal-programmi ta' żvilupp rurali msemmija fl-Artikolu 15 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005: għal kull perjodu ta' referenza msemmi fl-Artikolu 22(2) ta' dan ir-Regolament abbażi tar-rata ta' kontribuzzjoni tal-FAEŻR għal kull prijorità msemmija fil-pjan ta' finanzjament fis-sehh fl-ewwel jum tal-istess perjodu;
- (b) fir-rigward tal-programmi ta' żvilupp rurali msemmija fl-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013: għal kull perjodu ta' referenza msemmi fl-Artikolu 22(2) ta' dan ir-Regolament abbażi tar-rata ta' kontribuzzjoni tal-FAEŻR għal kull miżura, kull tip ta' operat b'rata ta' kontribuzzjoni speċifika tal-FAEŻR u kull għajnuna teknika msemmija fil-pjan ta' finanzjament fis-sehh fl-ewwel jum tal-istess perjodu.

Il-kalkolu għandu jqis il-korrezzjonijiet għall-kontribut tal-Unjoni kif iddikjarat fid-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' dak il-perjodu.

B'deroga mill-ewwel subparagrafu, għall-programmi ta' żvilupp rurali emendati skont l-Artikolu 70(4c) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, il-kontribut tal-Unjoni għandu jiġi kkalkulat abbażi tar-rata ta' kontribuzzjoni tal-FAEŻR għal kull prijorità msemmija fil-pjan ta' finanzjament fis-sehh fl-aħhar jum tal-perjodu ta' referenza.

2. Minghajr hsara għal-limitu stipulat fl-Artikolu 34(2) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, fejn it-total ikkombinat tal-kontribut tal-Unjoni li għandu jithallas fil-qafas tal-programm ta' żvilupp rurali jisboq it-total ipprogrammat għal ċerta miżura, fir-rigward tal-programmi ta' żvilupp rurali msemmija fl-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, jew ipprogrammat għal ċerta prijorità, fir-rigward tal-programmi ta' żvilupp rurali msemmija fl-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-ammont li għandu jithallas għandu jitnaqqas sal-ammont ipprogrammat għal dik il-miżura jew prijorità. Kull kontribut tal-Unjoni eskluża b'riżultat ta' dan jista' jithallas aktar 'il quddiem, dejjem jekk l-Istat Membru jkun ressaq pjan ta' finanzjament u dan ikun gie aċċettat mill-Kummissjoni."

- (2) L-Artikolu 34 huwa emendat kif ġej:

- (a) Il-paragrafu 9 jinbidel b'li ġej:

"9. F'każijiet iġġustifikati kif xieraq li għandhom jiġu mgħarrfa lill-Istat Membru kkonċernat, il-Kummissjoni tista' ttawwal il-perjodi ta' żmien stipulati fil-paragrafi 3, 4 u 5."

- (b) Jizdied il-paragrafu 11 li ġej:

"11. Fejn il-perjodi ta' żmien imsemmija fil-paragrafi 2, 3, 4 u 5 jinkludu, bis-shih jew parzjalment, ix-xahar ta' Awwissu, dawk il-perjodi ta' żmien għandhom jiġu sospizi matul dak ix-xahar."

(3) Fl-Artikolu 40, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“5. Fejn il-perjodi ta' żmien imsemmija fil-paragrafi 1, 3, u 4 jinkludu, bis-shih jew parzjalment, ix-xahar ta' Awwissu, dawk il-perjodi ta' żmien għandhom jiġu sospizi matul dak ix-xahar.”

(4) L-Anness II jinbidel bit-test fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Diċembru 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

"ANNEX II

Mudell ta' tabella msemmi fl-Artikolu 29(f)

L-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 29(f) għandha tiġi pprovduta għal kull aġenzija tal-pagamenti bl-użu ta' din it-tabella:

Każijiet godda ⁽¹⁾	Każijiet antiki ⁽²⁾		
x	x	Aġenzija tal-Pagamenti	A
x	x	Fond	B
x	x	Każ (gdid/antik):	AA
x		Sena finanzjarja tan-nefqa tal-orġini	V1 ⁽³⁾
x		Kodiċijiet tal-baġit tan-nefqa tal-orġini	V2 ⁽⁴⁾
x	x	Sena finanzjarja n	C
x	x	Unità tal-valuta	D
x	x	Numru tal-identifikazzjoni tal-każ	E
x	x	Identifikazzjoni tal-OLAF jekk applikabbli ⁽⁵⁾	F
	x	Każ fil-ktieb tad-debituri	G
x	x	Identifikazzjoni tal-benefiċjarju	H
x	x	Programm magħluq (għall-FAEŽR biss)	I
x		Data tal-approvazzjoni tar-rapport ta' kontroll jew dokument simili kif imsemmi fl-Artikolu 54(1) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013	W
	x	Sena finanzjarja tas-sejba primarja tal-irregolarità	J
x		Data tat-talba tal-irkupru	x
x	x	Sogġett għal proċeduri ġudizzjarji	K
	x	Ammont oriġinali li għandu jiġi rkuprat	L
x		Ammont oriġinali li għandu jiġi rkuprat (prinċipali)	L1
x		Ammont oriġinali li għandu jiġi rkuprat (imghax)	L2
x		Ammont prinċipali li għalih kien għaddej l-irkupru fl-aħħar tas-sena finanzjarja n – 1	Y1
x		Imghax li għalih kien għaddej l-irkupru fl-aħħar tas-sena finanzjarja n – 1	Y2

Każijiet godda ⁽¹⁾	Każijiet antiki ⁽²⁾		
	x	Ammont totali kkoreġut (il-perjodu ta' rkupru kollu)	M
	x	Ammont totali rkuprat (il-perjodu ta' rkupru kollu)	N
	x	Ammont li ġie ddikjarat irrikuperabbli	O
x		Ammont (prinċipali) iddikjarat irrikuperabbli	O1
x		Ammont (imghax) iddikjarat irrikuperabbli	O ₂
x	x	Sena finanzjarja tal-istabiliment tal-irrikuperabbiltà	P
x	x	Raġuni għall-irrikuperabbiltà	Q
	x	Ammont ikkoreġut (fis-sena finanzjarja n)	R
x		Ammont ikkoreġut (prinċipali) (fis-sena finanzjarja n)	R1
x		Ammont ikkoreġut (imghax) (fis-sena finanzjarja n)	R2
x		Imghax (fis-sena finanzjarja n)	Z
	x	Ammonti irkuprati (fis-sena finanzjarja n)	S
x		Ammont irkuprat (prinċipali) (fis-sena finanzjarja n)	S1
x		Ammont irkuprat (imghax) (fis-sena finanzjarja n)	S2
x	x	Ammont li għalih għadu għaddej l-irkupru	T
x		Ammonti (prinċipali) li għalih għadu għaddej l-irkupru	T1
x		Imghax li għalih għadu għaddej l-irkupru	T2
x		Ammont soġġett għar-regola ta' 50/50 kif stipulat fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 fi tmiem is-sena finanzjarja n	BB
x	x	Ammonti li għandu jiġi kkreditat lill-baġit tal-UE	U

⁽¹⁾ Dan jikkonċerna l-każijiet irrappurtati bl-użu tal-mudell stabbilit f'dan l-Anness, b'bidu mis-sena finanzjarja 2015.

⁽²⁾ Dan jikkonċerna l-każijiet irrappurtati bl-użu tal-mudell stabbilit f'dan l-Anness sas-sena finanzjarja 2014 inkluża.

⁽³⁾ Informazzjoni li għandha tiġi pprovduta b'bidu mis-sena finanzjarja 2016.

⁽⁴⁾ Informazzjoni li għandha tiġi pprovduta b'bidu mis-sena finanzjarja 2016.

⁽⁵⁾ Dan jikkonċerna n-numru/i ta' referenza tal-OLAF (numri ta' notifikazzjoni tal-IMS).

'x' tfisser li l-kolonna hija applikabbli."

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/2223**tal-1 ta' Diċembru 2015****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissal-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Diċembru 2015.

Għall-Kummissjoni,

F'isem il-President,

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni	
0702 00 00	AL	51,8	
	MA	71,4	
	ZZ	61,6	
0707 00 05	AL	49,2	
	MA	93,5	
	TR	145,0	
	ZZ	95,9	
0709 93 10	AL	80,9	
	MA	73,7	
	TR	151,5	
	ZZ	102,0	
0805 20 10	CL	96,2	
	MA	81,7	
	PE	78,3	
	ZZ	85,4	
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	TR	80,2	
	ZZ	80,2	
0805 50 10	TR	103,5	
	ZZ	103,5	
0808 10 80	CA	159,0	
	CL	85,9	
	MK	31,8	
	US	118,2	
	ZA	152,4	
	ZZ	109,5	
	0808 30 90	BA	86,5
		CN	63,9
TR		144,5	
ZZ		98,3	

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/2224

tas-27 ta' Novembru 2015

dwar il-hatra tal-President, tal-membri u tas-sostituti tagħhom tal-Bord ta' Ġestjoni tan-Netwerk għall-funzjonijiet tan-netwerk ta' ġestjoni tat-traffiku tal-ajru għat-tieni perjodu ta' referenza (2015-2019)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 551/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 dwar l-organizzazzjoni u l-użu tal-ispaceport tal-ajru fl-Ajru Uniku Ewropew (ir-Regolament tal-ispaceport tal-ajru) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(4) tiegħu

Billi:

- (1) Skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 677/2011 ⁽²⁾, il-Maniġer tan-Netwerk stabbilixxa Bord ta' Ġestjoni tan-Netwerk sabiex jiġu adottati miżuri relatati mal-governanza tal-funzjonijiet tan-netwerk u sabiex tiġi mmonitorjata l-prestazzjoni tagħhom. Dak ir-Regolament jipprevedi li r-rappreżentanti ta' ċerti organizzazzjonijiet ikunu membri votanti tal-Bord ta' Ġestjoni tan-Netwerk, li daww il-membri votanti jkollhom sostituti u li daww il-membri u s-sostituti tagħhom għandhom jinhatru fuq proposti mill-organizzazzjonijiet ikkonċernati. Ir-Regolament jipprevedi wkoll li l-Bord għandu jkollu President, li jkun wieħed mill-membri tiegħu.
- (2) Skont ir-Regoli ta' Proċedura tal-Bord ta' Ġestjoni tan-Netwerk, il-President, il-membri votanti u l-membri mhux votanti u s-sostituti rispettivi tagħhom għandhom jinhatru għat-tul ta' perjodu ta' referenza wieħed tal-iskema ta' prestazzjoni msemmija fl-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾. Skont l-Artikolu 7(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 691/2010 ⁽⁴⁾, it-tieni perjodu ta' referenza huwa mill-1 ta' Jannar 2015 sal-31 ta' Dicembru 2019.
- (3) Fi Frar u Marzu 2015, l-organizzazzjonijiet ikkonċernati pproponew kandidati biex ikunu r-rappreżentanti tagħhom fil-Bord ta' Ġestjoni tan-Netwerk.
- (4) Skont dawn il-proposti, għandhom jiġu mahtura l-membri votanti u l-membri mhux votanti u s-sostituti rispettivi tagħhom, kif ukoll il-President, tal-Bord ta' Ġestjoni tan-Netwerk għat-tul ta' perjodu ta' referenza.
- (5) Għal raġunijiet ta' ċarezza u trasparenza, id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2012) 9613, li tikkonċerna l-hatra tal-President, tal-membri votanti u tas-sostituti tagħhom tal-Bord ta' Ġestjoni tan-Netwerk għat-tul tal-ewwel perjodu ta' referenza, għandha tiġi revokata.
- (6) Billi t-tieni perjodu ta' referenza beda fl-1 ta' Jannar 2015 u l-hatriet previsti f'din id-Deciżjoni għandhom jikkoincidu ma' dak il-perjodu, din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha u għandha tapplika b'effett retroattiv mill-1 ta' Jannar 2015.
- (7) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 549/2004,

⁽¹⁾ ĠUL 96, 31.3.2004, p. 20.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 677/2011 tas-7 ta' Lulju 2011 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tal-funzjonijiet tan-netwerk tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (ATM) (ĠUL 185, 15.7.2011, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 li jippreskrivi l-qafas għall-holqien tal-Ajru Uniku Ewropew (ir-Regolament qafas) (ĠUL 96, 31.3.2004, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 691/2010 tad-29 ta' Lulju 2010 li jstabbilixxi skema ta' prestazzjoni għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru u għall-funzjonijiet tan-netwerk (ĠUL 201, 3.8.2010, p. 1).

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-President tal-Bord ta' Ġestjoni tan-Netwerk huwa s-Sur Simon HOCQUARD, Direttur tal-Operazzjonijiet u tal-Istrategġija tan-NATS.

Artikolu 2

Il-membri votanti u l-membri mhux votanti tal-Bord ta' Ġestjoni tan-Netwerk u s-sostituti rispettivi tagħhom huma l-persuni elenkati fl-Anness.

Artikolu 3

Il-hatriet imsemmija fl-Artikoli 1 u 2 huma għall-perjodu ta' bejn l-1 ta' Jannar 2015 u l-31 ta' Diċembru 2019.

Artikolu 4

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2012) 9613 hija revokata.

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh l-ghada tal-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Tapplika mill-1 ta' Jannar 2015.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Novembru 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

IL-MEMBRI VOTANTI U L-MEMBRI MHUX VOTANTI U S-SOSTITUTI TAGĦHOM TAL-BORD TA' ĠESTJONI TAN-NETWERK

PRESIDENT Simon HOCQUARD

Direttur tal-Operazzjonijiet u tal-Istrategġija
NATS

UTENTI TAL-ISPAZJU TAL-AJRU

	MEMBRI VOTANTI	SOSTITUTI
IACA/ERA	Sylviane LUST (Viċi President) Direttur Ġenerali Assoċjazzjoni Internazzjonali tat-Trasportazzjoni bl-Ajru (IACA)	Simon MCNAMARA Direttur, Infrastruttura u Ambjent Assoċjazzjoni Ewropea tal-Linji tal-Ajru Reġjonali (ERA)
ELFAA	John HANLON Segretarju Ġenerali Assoċjazzjoni Ewropea tal-Linji tal-Ajru bi Prezizzjiet Baxxi (ELFAA)	Francis RICHARDS Direttur — Spazju tal-Ajru Assoċjazzjoni Ewropea tal-Linji tal-Ajru bi Prezizzjiet Baxxi (ELFAA)
AEA/IATA	Peter CURRAN Assistent Direttur — Hlasijiet tal-ATM Assoċjazzjoni Internazzjonali tat-Trasport bl-Ajru (IATA)	Jan ERIKSSON Espert — Assistenza Teknika u Operazzjonijiet Assoċjazzjoni tal-Linji tal-Ajru Ewropej (AEA)
EBAA/IOPA/EAS	Vanessa RULLIER-FRANCAUD Maniġer ta' Livell Gholi, Affarijiet Ewropej Assoċjazzjoni Ewropea tal-Avjazzjoni Imprenditorjali (EBAA)	Martin ROBINSON Viċi President ta' Livell Gholi, Reġjun Ewropew Assoċjazzjoni Internazzjonali tal-Bdoti u s-Sidien tal-Inġenji tal-Ajru (IAOPA)
		Marcel FELTEN Viċi President Europe Air Sports

IL-FORNITURI TA' SERVIZZI TAN-NAVIGAZZJONI BL-AJRU SKONT IL-BLOKK TA' SPAZJU TAL-AJRU FUNZJONALI

	MEMBRI VOTANTI	SOSTITUTI
IL-BALTIKU	Maciej RODAK Rappreżentant tal-Bord Aġenzija Pollakka ta' Servizzi tan-Navigazzjoni bl-Ajru (PANSA)	Sergej SMIRNOV Direttur — ATM Servizzi tan-Navigazzjoni bl-Ajru Litwani — Oro Navigacija
BLUEMED	Maurizio PAGGETTI Direttur, Servizzi tan-Navigazzjoni bl-Ajru Taljani (ENAV)	Konstantinos LINTZERAKOS Gvernatur Awtorità tal-Avjazzjoni Ċivili Ellenika (HCAA)
ID-DANUBJU	Fănică CÂRNU Deputat Direttur Ġenerali ROMATSA — Amministrazzjoni ta' Servizzi tat-Traffiku bl-Ajru Rumena	Georgi PEEV Direttur Ġenerali BULATSA — Awtorità ta' Servizzi tat-Traffiku bl-Ajru Bulgara

DK-SE	Claus SKJAERBAEK Uffiċjal Kap Operattiv NAVIAIR Danimarka	Anders JERNBERG Maniġer tar-Rotot tal-Ajru tad-Dipartiment ta' Produzzjoni LFV Żvezja
FABCE	Jan KLAS Direttur Ġenerali Servizzi tan-Navigazzjoni bl-Ajru tar-Repubblika Ċeka	Heinz SOMMERBAUER Uffiċjal Kap Eżekuttiv AUSTRO CONTROL.at
FABEC	Robert SCHICKLING COO Deutsche Flugsicherung GmbH (DFS)	Maurice GEORGES Direttur Direction des Services de la Navigation aérienne (DSNA)
NEFAB	Heikki JAAKKOLA Viċi President, Affarijiet Internazzjonali, ANS, FINAVIA	Üllar SALUMÄE Kap tad-Dipartiment tal-ATS ANS tal-Estonja
L-ILBIĆ	Mario NETO Direttur — Sikurezza, Kwalità u Strateġija NAV Portugal EPE	Ignacio González SANCHEZ Direttur Navigazzjoni bl-Ajru ta' Spanja ENAIRE
RENJU UNIT — IRLANDA	Peter KEARNEY Direttur — Operazzjonijiet u Strateġija tal-ATM Awtorità tal-Avjazzjoni Irlandiża (IAA)	Jonathan ASTILL Direttur tal-Affarijiet Internazzjonali NATS tar-Renju Unit

L-OPERATORI TAL-AJRUPORTI

	MEMBRI VOTANTI	SOSTITUTI
	Luc LAVEYNE (Viċi President) Konsulent ta' Livell Gholi Kunsill Internazzjonali tal-Ajruporti ACI Ewropa	Robert HILLIARD Direttur ta' Proġetti Speċjali Ajruport ta' Edinburgh
	Giovanni RUSSO Kap tal-Ippjanar u tal-Inġinerija Flughafen Zürich AG	Mark C. BURGESS Maniġer tas-Servizzi tat-Traffiku bl-Ajru Ajruport ta' Heathrow, Londra

IL-FORZI ARMATI

	MEMBRI VOTANTI	SOSTITUTI
	Ġen. Eric LABOURDETTE Directeur de la Circulation aérienne militaire française	Kurunell Ulrich GRIEWEL Bundeswehr, il-Ġermanja
	Kurunell GS Ian LOGAN Kap responsabbli mir-Regolamentazzjoni tal-Avjazzjoni Militari Difiża, Forzi tal-Ajru Żvizzeri	Kurunell Bas PELLEMANS Direttur tal-Awtorità tal-Avjazzjoni NL MIL Ministeru tad-Difiża

EUROCONTROL		
	MEMBRU MHUX VOTANTI	SOSTITUT
	Frank BRENNER Direttur Ġenerali	Philippe MERLO Direttur — ATM
IL-KUMMISSJONI EWROPEA		
	MEMBRU MHUX VOTANTI	SOSTITUT
	Margus RAHUOJA Direttur — Direttorat tat-Trasport bl-Ajru DĠ MOVE	Maurizio CASTELLETTI Kap tal-Unità — Ajru Uniku Ewropew DĠ MOVE
IL-MANIĠER TAN-NETWERK		
	MEMBRU MHUX VOTANTI	SOSTITUT
	Joe SULTANA Direttur tal-Ġestjoni tan-Netwerk Direttorat tal-Ġestjoni tan-Netwerk EUROCONTROL	Răzvan BUCUROIU Kap tat-Taqsima — Strategija u Żvilupp tan-Netwerk Direttorat — Maniġer tan-Netwerk EUROCONTROL

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/2225**tat-30 ta' Novembru 2015****li temenda d-Deċiżjonijiet 2005/734/KE, 2006/415/KE u 2007/25/KE u d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/657/UE fir-rigward tal-perjodu ta' applikazzjoni tagħhom***(notifikata bid-dokument C(2015) 8335)***(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11 ta' Diċembru 1989 dwar spezzjonijiet veterinarji fil-kummerċ intra-Komunitarju bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(4) tagħha,Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar veterinarju u zootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċertu annimali hajjin u prodotti bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(4) tagħha,Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE u 90/675/KEE ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 18(1) u (7) tagħha,Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE tat-18 ta' Diċembru 1997 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi ⁽⁴⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 22(1) u (6) tagħha,Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KE tal-20 ta' Diċembru 2005 dwar miżuri Komunitarji għall-kontroll tal-influenza tat-tjur u li thassar id-Direttiva 92/40/KEE ⁽⁵⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 63(3) tagħha,Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 576/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar il-movimenti mhux kummerċjali tal-annimali domestiċi u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 998/2003 ⁽⁶⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(1),

Billi:

- (1) Id-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni 2005/734/KE ⁽⁷⁾, 2006/415/KE ⁽⁸⁾, 2007/25/KE ⁽⁹⁾ u d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/657/UE ⁽¹⁰⁾ ġew adottati fir-rigward tat-tifqighat tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja tas-sottotip H5N1 bil-għan li jiproteġu s-saħha tal-annimali u tal-bniedem fl-Unjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 395, 30.12.1989, p. 13.

⁽²⁾ ĠU L 224, 18.8.1990, p. 29.

⁽³⁾ ĠU L 268, 24.9.1991, p. 56.

⁽⁴⁾ ĠU L 24, 30.1.1998, p. 9.

⁽⁵⁾ ĠU L 10, 14.1.2006, p. 16.

⁽⁶⁾ ĠU L 178, 28.6.2013, p. 1.

⁽⁷⁾ Id-Deċiżjoni 2005/734/KE tad-19 ta' Ottubru 2005 li tistabbilixxi miżuri ta' bijosigurtà sabiex jitnaqqas ir-riskju ta' trażmissjoni tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja kkawżata mis-sottotip H5N1 tal-virus A tal-Influenza minn ghasafar selvaġġi fl-ambjent naturali tagħhom għal tjur tal-irziezet u ghasafar oħra mrobbija mill-bniedem u li tipprevedi sistema ta' ditezzjoni minn kmieni f'żoni b'riskju partikolari (ĠU L 274, 20.10.2005, p. 105).

⁽⁸⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/415/KE tal-14 ta' Ġunju 2006 dwar ċerti miżuri ta' protezzjoni fir-rigward tal-influenza tat-tjur tas-sottotip H5N1 ta' patogeniċità għolja ħafna fit-tjur tal-Komunità u li tirrevoka d-Deċiżjoni 2006/135/KE (ĠU L 164, 16.6.2006, p. 51).

⁽⁹⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/25/KE tat-22 ta' Diċembru 2006 fir-rigward ta' ċerti miżuri ta' harsien relatati mal-influenza tat-tjur li għandha patogeniċità għolja u l-movimenti ta' ghasafar domestiċi li huma akkumpanjati mis-sid tagħhom fil-Komunità (ĠU L 8, 13.1.2007, p. 29).

⁽¹⁰⁾ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/657/UE tat-12 ta' Novembru 2013 rigward ċerti miżuri ta' salvagwardja b'rabta mal-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja ħafna tas-sottotip H5N1 li għandhom jiġu applikati fil-każ ta' tifqigha ta' din il-marda fl-Iżvizzera u li tirrevoka d-Deċiżjoni 2009/494/KE (ĠU L 305, 15.11.2013, p. 19).

- (2) Id-Deciżjoni 2005/734/KE tistabbilixxi miżuri ta' bijosigurtà biex jitnaqqas ir-riskju ta' trażmissjoni tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità gholja tas-sottotip H5N1 minn ghasafar selvaġġi fl-ambjent naturali tagħhom għal tjur tal-irziezet u ghasafar oħra mrobbija mill-bniedem u li tipprevedi sistema ta' ditezzjoni minn kmieni f'żoni li huma friskju partikolari.
- (3) Id-Deciżjoni 2006/415/KE tistabbilixxi ċerti miżuri ta' protezzjoni li għandhom jiġu applikati f'każ ta' tifqigha tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità gholja tas-sottotip H5N1 fit-tjur ta' Stat Membru, inkluż l-istabbiliment taż-żoni A u B wara s-suspett jew il-konferma ta' tifqigha ta' dik il-marda.
- (4) Id-Deciżjoni 2007/25/KE tikkonċerna ċerti miżuri ta' protezzjoni fir-rigward tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità gholja u l-movimenti ta' ghasafar domestiċi li jkunu akkumpanjati minn sidhom fl-Unjoni.
- (5) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/657/UE tistabbilixxi li f'każ ta' sejba pożittiva tal-influenza avjarja tas-sottotip H5N1 f'xi ghasfur selvaġġ jew ta' xi tifqigha ta' dik il-marda fi tjur fit-territorju tal-Iżvizzera, il-miżuri ta' protezzjoni tal-Unjoni jiġu applikati biss għal dawk il-partijiet tal-Iżvizzera fejn l-awtorità kompetenti ta' dak il-pajjiż tapplika miżuri ta' protezzjoni ekwivalenti kif stipulat fid-Deciżjoni 2006/415/KE u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/563/KE ⁽¹⁾.
- (6) Id-Deciżjonijiet 2005/734/KE, 2006/415/KE u 2007/25/KE u d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/657/UE japplikaw sal-31 ta' Dicembru 2015.
- (7) Sa mill-aħħar tal-2014, fi tmien Stati Membri kien hemm infezzjonijiet mill-influenza tat-tjur b'patogeniċità gholja tas-sottotip H5, inkluż l-H5N1, li affettwaw it-tjur u l-ghasafar slavaġ. Ghalkemm l-influenza tat-tjur b'patogeniċità gholja kienet dejjem preżenti jew dehret regolarment f'partijiet kbar tal-Asja u tal-Afrika, l-Amerika ta' Fuq esperjenzat epidemija estensiva li qatt ma kien hemm b'halha qabel. L-investigazzjonijiet epidemjoloġiċi jagħtu indikazzjoni qawwija li l-vajrus jiġi introdott fil-qatgħat tat-tjur b'kuntatt dirett jew indirett mal-ghasafar slavaġ u bil-firxa laterali tal-marda bejn il-qatgħat tat-tjur. Barra minn hekk, b'halissal-Afrika tal-Punent qed tiġġieled kontra tifqigha għall-gharrieda tal-influenza avjarja b'patogeniċità gholja wara diversi snin ta' ambjent hieles mill-infezzjoni.
- (8) Is-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali, b'żieda fl-ghadd ta' tifqighat u b'tixrid ġeografiku usa' ta' influwenza tat-tjur b'patogeniċità gholja tas-sottotip H5 u b'mod partikolari tal-H5N1 fil-qatgħat tat-tjur u fl-ghasafar slavaġ, għadha tippreżenta riskju għas-saħħa tal-annimali u tal-bniedem fl-Unjoni.
- (9) Għalhekk jixraq li jkomplu jitnaqqsu r-riskji tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità gholja billi jinżammu l-miżuri ta' bijosigurtà, is-sistemi ta' detezzjoni bikrija u ċerti miżuri ta' protezzjoni b'rabta mat-tifqighat futuri ta' dik il-marda f'qatgħat tat-tjur fl-Unjoni.
- (10) Minhabba s-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali f'pajjiżi terzi, huwa daqstant iehor importanti li jinżammu l-miżuri mmirati biex jipprevjenu l-introduzzjoni possibbli tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità gholja b'importazzjonijiet tal-prodotti tat-tjur u bl-introduzzjoni ta' ghasafar domestiċi fl-Unjoni.
- (11) Għalhekk, il-perjodu ta' applikazzjoni tad-Deciżjonijiet 2005/734/KE, 2006/415/KE u 2007/25/KE u tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/657/UE għandu jiġi estiż sal-31 ta' Dicembru 2017.
- (12) Għaldaqstant, id-Deciżjonijiet 2005/734/KE, 2006/415/KE u 2007/25/KE u d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/657/UE għandhom jiġu emendati skont dan.
- (13) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADO TTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Fl-Artikolu 4 tad-Deciżjoni 2005/734/KE, id-data "31 ta' Dicembru 2015" tinbidel b'"31 ta' Dicembru 2017".

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/563/KE tal-11 ta' Awwissu 2006 dwar ċerti miżuri ta' harsien b'rabta mal-influenza tat-tjur patogenika ħafna tas-sottotip H5N1 fi tjur slavaġ fil-Komunità (GUL 222, 15.8.2006, p. 11).

Artikolu 2

Fl-Artikolu 12 tad-Deċiżjoni 2006/415/KE, id-data “31 ta’ Diċembru 2015” tinbidel b’“31 ta’ Diċembru 2017”.

Artikolu 3

Fl-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni 2007/25/KE, id-data “31 ta’ Diċembru 2015” tinbidel b’“31 ta’ Diċembru 2017”.

Artikolu 4

Fl-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni 2013/657/UE, id-data “31 ta’ Diċembru 2015” tinbidel b’“31 ta’ Diċembru 2017”.

Artikolu 5

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta’ Novembru 2015.

Għall-Kummissjoni
Vytenis ANDRIUKAITIS
Membru tal-Kummissjoni

RETTIFIKA

Rettifika għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1953 tad-29 ta' Ottubru 2015 li jimponi dazju definittiv tal-anti-dumping fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti bi grani orjentati irrumblati ċatti ta' azzar manjetiku tas-silikon li joriginaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, il-Ġappun, ir-Repubblika tal-Korea, il-Federazzjoni Russa u l-Istati Uniti tal-Amerka

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 284 tat-30 ta' Ottubru 2015)

Fpaġna 136, premessa 213:

minflok: "Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit permezz tal-Artikolu 15(1) tar-Regolament bażiku.”,

aqra: "Il-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 15(1) tar-Regolament bażiku ma tax opinjoni.”.

Fpaġna 138, l-Artikolu 1(8):

minflok: "Għall-kumpaniji l-oħra kollha u f'każijiet fejn l-oġġetti ġarrbu dannu qabel ma dahlu fiċ-ċirkolazzjoni hielsa u, għalhekk, il-prezz li thallas attwalment jew li għandu jithallas huwa allokat għad-determinazzjoni tal-valur doganali skont l-Artikolu 145 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93, l-ammont tad-dazju anti-dumping, mahdum abbażi tal-paragrafu 2 hawn fuq, irid jitnaqqas b'perċentwali li jikkorrispondi mal-allokazzjoni tal-prezz imhallas attwalment jew li għandu jithallas”,

aqra: "Għall-kumpaniji l-oħra kollha u f'każijiet fejn l-oġġetti ġarrbu dannu qabel ma dahlu fiċ-ċirkolazzjoni hielsa u, għalhekk, il-prezz li thallas attwalment jew li għandu jithallas huwa allokat għad-determinazzjoni tal-valur doganali skont l-Artikolu 145 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93, l-ammont tad-dazju anti-dumping, mahdum abbażi tal-paragrafu 5 hawn fuq, irid jitnaqqas b'perċentwali li jikkorrispondi mal-allokazzjoni tal-prezz imhallas attwalment jew li għandu jithallas.”.

Fpaġna 139, l-Anness II:

minflok: "Trid tidher dikjarazzjoni ffirmata mill-uffiċjal tal-entità li tohrōg iċ-ċertifikat tal-fabbrika, fil-format li ġej, fuq iċ-ċertifikat tal-fabbrika valida msemmija fl-Artikolu 1(6):

— L-isem u l-funzjoni tal-uffiċjal tal-entità li tohrōg il-fattura kummerċjali,

— Id-dikjarazzjoni li ġejja: 'Jiena, hawn taht iffirmat, niċċertifika li l-azzar manjetiku bi grani orjentati mibjugħ għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni Ewropea kopert miċ-ċertifikat tal-fabbrika, li juri l-kejl tat-telf massimu fil-qalba f'Watts kull kilogramm bi frekwenza ta' 50 Hz u induzzjoni manjetika ta' 1,7 Tesla, u d-daqs f'mm, kien immanifatturat minn (isem u indirizz tal-kumpanija) (kodiċi addizzjonali TARIC) fi (pajjiż ikkonċernat). Jien niddikjara li l-informazzjoni pprovduta f'dan iċ-ċertifikat tal-fabbrika hi kompluta u korretta.'

Data u firma”,

aqra: "Trid tidher dikjarazzjoni ffirmata mill-uffiċjal tal-entità li tohrōg iċ-ċertifikat tal-fabbrika, fil-format li ġej, fuq iċ-ċertifikat tal-fabbrika validu msemmi fl-Artikolu 1(6):

— L-isem u l-funzjoni tal-uffiċjal tal-entità li tohrōg iċ-ċertifikat tal-fabbrika.

— Id-dikjarazzjoni li ġejja: 'Jiena, hawn taht iffirmat, niċċertifika li l-azzar manjetiku bi grani orjentati mibjugħ għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni Ewropea kopert miċ-ċertifikat tal-fabbrika, li juri l-kejl tat-telf massimu fil-qalba f'Watts kull kilogramm bi frekwenza ta' 50 Hz u induzzjoni manjetika ta' 1,7 Tesla, u

d-daqs f'mm, kien immanifatturat minn (isem u indirizz tal-kumpanija) (kodiċi addizzjonali TARIC) fi (pajjiż ikkonċernat). Jien niddikjara li l-informazzjoni pprovduta f'dan iċ-ċertifikat tal-fabbrika hi kompluta u korretta.

Data u firma".

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT